

---

# 重要なロータリー語彙

## (Glossary of Key Rotary Terms)

**acting governor** [アクティング・ガバナー] 地区ガバナー職に空席が生じた場合、RI国際大会またはRI理事会が新ガバナーを選ぶまで、RI会長からガバナーを代行するよう任命された人。アクティング・ガバナーは、また、ガバナーがその職務を一時的に果たせない時期に、その空席を補充するために任命される場合もある。

**active member** [正会員] 事業、専門職務、または社会奉仕の種類の下にクラブ会員として選ばれ、RI定款・細則に定められた会員としてのすべての義務、責任および特典を有するクラブ会員。

**admission fee (prospective club)** [加盟金(加盟クラブ)] RIに加盟を希望するクラブがRIに支払う料金。料金の額は、RI理事会により決められる。

**admission fee (prospective Rotarian)** [入会金(ロータリアン候補者)] クラブ入会申込者がクラブに支払う料金。料金の額は、各クラブがその細則に規定するところによって決められる。

**alternate (delegate)** [補欠者(代議員)] 代議員が出席できない場合、国際大会において投票する権利を有するクラブ会員。delegate [代議員] の項も参照のこと。

**Annual Programs Fund** [年次プログラム基金] ロータリー財団のプログラムに、用途を指定せずに財政支援を行うための主な資金源。その使命は、地域レベル、全国レベル、国際レベルの人道的、教育的、文化交流プログラムを通じて、世界理解と平和を達成しようとするRIの努力を支援することである。

**assembly, club** [クラブ協議会] クラブのプログラムと活動について協議するため、または新会員の入会のために開かれる、クラブ役員、理事、委員会委員長を含むクラブ会員全員の会合。

**assembly, district** [地区協議会] クラブ会長エレクトと次期クラブ指導者のために毎年開かれる研修会合(4月または5月に実施されることが望ましい)。その目的は、次期クラブ指導者が任期のために準備を整え、指導者チームを築くこと、および、クラブ指導者チームの意欲を高め、協力関係を築くための機会を地区ガバナー・エレクトと次期ガバナー補佐、および地区委員会に与えることにある。

**Assembly, International** [国際協議会] 中央役員、ガバナー・エレクト、理事会の指定するほかの人たちが出席する年に1度の研修会合。ガバナー・エレクトにロータリー教育を行い、運営上の任務を指導し、鼓舞激励し、さらに、次年度のロータリー・プログラムや活動の実施方法を討議・計画する機会を与える。

**assistant governor** [ガバナー補佐] RI理事会の方針に従い、地区ガバナーにより任命され、担当する地域内で指定されたクラブのクラブ運営に関連する管理業務に関してガバナーを補佐するロータリアン。

**associate foundation [協力財団]** ロータリー財団管理委員会の基準と指針に基づき設置され、管理委員会により協力財団としての運営を承認された財団。協力財団の主要目的は、この財団が設置された国のロータリアンに税制上の恩恵を提供することにある。

**attendance report [出席報告]** クラブ例会の出席記録。RI細則には、各クラブが地区ガバナーに対し毎月この報告書を提出するよう規定されている。

**board of directors, club [クラブ理事会]** クラブ細則に従って構成されたクラブの管理主体。

**Board of Directors, RI [RI理事会]** RI細則に従って構成された国際ロータリーの管理主体。

**Bylaws, Recommended Rotary Club [推奨ロータリー・クラブ細則]** ロータリー・クラブを管理する規定。推奨細則は、RI理事会によって規定されるが、クラブは、組織規定と矛盾しない限り、個々のクラブの事情に応じてクラブ細則を変更することができる。

**Bylaws, RI [RI細則]** RI定款に沿ってRIを管理する規定。規定審議会でのみ改正できる。

**Certificate of Nomination of Governor [ガバナー指名証明書]** ロータリアンが地区内クラブによりガバナー職に指名されたことを証明する、ガバナーの署名した文書。

**charter member [創立会員]** クラブがRIに加盟する前に選ばれたロータリー・クラブの創立会員。

**classification [職業分類]** 地域社会に貢献する別個の明確な事業または専門職務。各クラブは、地域社会に存在する職業分類を決定し、各クラブ正会員には、本人の主要かつ一般世間がそのように認めている事業または専門職務か、本人の所属する商社、会社または団体の主要かつ一般世間がそのように認めている事業活動に関連する職業分類が指定される。

**classification roster [職業分類表]** クラブが所在する地域社会にある職業分類がすべて記載された一覧表で、クラブで既に充填されている職業分類と、未充填の職業分類を示すもの。

**Club Leadership Plan [クラブ・リーダーシップ・プラン]** ロータリー・クラブのために推奨された管理的枠組み。効果的なクラブのベストプラクティスに基づき、クラブが四大奉仕部門の各部門の目標を達成するための能力を高めることを目的とする。プランの採用はクラブに義務付けられていない。

**club locality [クラブの所在地域]** クラブが奉仕を提供する地域を説明する用語。一つ以上のクラブが既に存在する同じ地域に、クラブを結成することができる。

**Club Service [クラブ奉仕]** ロータリーの第一奉仕部門。クラブの機能を充実させるためにロータリアンが取るあらゆる必要な行動にかかわるものである。

**Code of Policies, Rotary [ロータリー章典]** RI理事会の一般のおよび永続的な方針のすべてが含まれた文書。RI組織規定文書を補足するもの。

**Code of Policies, The Rotary Foundation [ロータリー財団章典]** ロータリー財団管理委員会の一般のおよび永続的な方針のすべてが含まれた文書。

**committee, RI ad hoc** [アドホック委員会] RI理事会により設置され、特別な職務が終了するまで活動が継続される委員会。

**committee, RI Board** [RI理事会委員会] 特定の議題に関して理事会全体会議に勧告するために、選ばれたRI理事会メンバーからなる、RI会長によって設置される委員会。

**committee, RI special** [RI特別委員会] 任命が行なわれた各ロータリー年度の終わりまで活動が継続される委員会。RI理事会により設置される。

**committee, RI standing** [RI常任委員会] RI細則第16.010.節により設置が義務付けられている委員会。

**Community Service** [社会奉仕] ロータリーの第三奉仕部門。地域社会の人々の生活の質を高めるためにロータリアンが行うさまざまな活動。これには、ロータリーをより良い生活への希望の源とみなす青少年、高齢者、体の不自由な人々への支援などがしばしば含まれる。

**Constitution, RI** [RI定款] RIを管理する規定。規定審議会によってのみ改正できる。

**Constitution, Standard Rotary Club** [標準ロータリー・クラブ定款] 各クラブによる採用が義務付けられている管理規定。これらの規定は、RI定款およびRI細則に一致し、規定審議会によってのみ改正できる。

**constitutional documents** [組織規定文書] RI定款、RI細則、標準ロータリー・クラブ定款の集合的呼称。

**Convention, RI** [RI国際大会] すべてのロータリアンとそのゲストに開かれている年次国際会合。国際大会の主たる目的は、国際レベルにおいて、ロータリアンを鼓舞し、啓発することである。世界中から集まったクラブ代議員が、会長やRI理事を含む、来る年度のRI役員を選挙する。

**Council on Legislation** [規定審議会] 国際ロータリー定款第10条とRI細則第8条に定めるRIの立法機関。投票権を有する議員は、各地区のクラブの代表議員から成る。クラブ、地区大会、RIBI審議会または大会、規定審議会、RI理事会が提出した制定案と決議案を審議、決定するために3年に1度開かれる。立法を採択するに当たっての決定は、全クラブの再審議を経て、発効する。Enactment [規則制定] およびresolution [決議] の項も参照のこと。

**Council on Legislation representative** [規定審議会の代表議員] 規定審議会で地区内クラブを代表するために選ばれた元RI役員（または会長から別段の承認を受けたその他のロータリアン）。代表議員は審議会の投票権を有する議員である。

**credentials certificate** [信任状] 地区の代表議員および補欠の選出を証明するためにガバナーが記入する文書。信任状の確認のために審議会で提示しなければならない。

**DDF [DDF]** District Designated Fund [地区財団活動資金] の項を参照のこと。

**delegate** [代議員] RI国際大会においてロータリー・クラブを代表する人。

**delegate at large** [特別代議員] RI国際大会で投票する資格を有する現RI役員または元RI会長。

**district [地区]** RIの管理の便宜上まとめられた一群のクラブの所在する一定の地理的  
区域。

**district conference [地区大会]** 親睦、感銘深い講演、クラブと地区の業務に関する  
事項の討議を通じて、ロータリーのプログラムを推進するために、毎年、各地区で開かれ  
る会合。地区内の全ロータリアンとその家族が出席できる。

**district conference report [地区大会報告書]** 地区大会での決定事項、出席クラブ  
数、その他の事項に関する報告書。ガバナーおよび地区大会幹事によりRIへ提出すること  
が義務付けられている。

**District Designated Fund (DDF) [地区財団活動資金 (DDF)]** 地区がロータリー  
財団へ寄せる寄付の50パーセントおよび調整額。その年度に地区が各プログラムに使用  
する。

**district dues [地区会費]** 地区資金を設けることを選んだ地区の各クラブに支払いが  
義務づけられている人頭賦課金。人頭賦課金の額は毎年、地区協議会または地区大会に  
て承認されなければならない。6カ月を超えて地区会費の支払を怠ったクラブは、加盟身  
分が停止される可能性がある。

**district financial statement [地区財務報告]** 地区がクラブへの財務の説明責任を  
果たすために、地区大会で検討され、採択された、前ロータリー年度の財務表。

**district fund [地区資金]** 地区が提唱するプロジェクトおよび管理運営機能を支えるた  
めの財源。その一部は地区会費よりもたらされる。

**district governor [地区ガバナー]** 理事会の一般的な指揮、監督の下に職務を行う地  
区内のRI役員。ガバナーは、地区内すべてのクラブを直接監督し、指導し、継続性を確保  
する。

**District Leadership Plan [地区リーダーシップ・プラン]** 全地区のための組織構成。  
その構成要素には、ガバナー補佐および地区委員会委員の明確な責務と任務、および定  
められた任期と再任の回数制限が含まれる。

**dues and fees [入会金および会費]** 各正会員がクラブに支払う入会金および年会費。  
金額はクラブにより定められる。

**effective club [効果的なクラブ]** (1) 会員基盤を維持、拡大する、(2) 地元地域社会  
ならびに他の国々の地域社会のニーズを取り上げたプロジェクトを実施し、成功させる、  
(3) 財政的な貢献およびプログラムへの参加を通じてロータリー財団を支援する、(4) ク  
ラブの枠を超えてロータリーにおいて奉仕できるリーダーを育成するクラブ。

**electors [選挙人]** RI国際大会の選挙体を構成する、正当な信任状を持つ代議員、委  
任状保持者、および特別代議員。Delegate [代議員] の項も参照のこと。

**emblem, Rotary [ロータリー徽章]** 国際ロータリーの象徴。6本の幅と24の輪歯と楔  
穴を備えた歯車から成る。色はロイヤルブルーと金色で、ロータリアンが襟ピンとして誇り  
をもって着用するものである。

**enactment [制定(案)]** RI定款、RI細則または標準ロータリー・クラブ定款を改正す  
る、規定審議会による立法事項。Resolution [決議] の項も参照のこと。

**extension, external** [外部拡大] ロータリー・クラブが存在しないところにクラブを設立してロータリーを拡大する活動。この活動は、地区においてはガバナーと事務局の協力によって行われ、ロータリーのない地域においては、RI理事会の指導の下に、拡大委員会によってのみ遂行される。

**extension, internal** [内部拡大] クラブの所在地域内で得られる適格な職業分類代表者を漏れなく入会させてクラブ会員数を増加させること。

**family of Rotary, the** [ロータリー家族] ロータリアンの配偶者、物故会員の配偶者、ロータリアンの子供、孫、その他の親戚、ロータリー財団学友、研究グループ交換メンバー、ロータリー青少年交換学生、ローター・アクター、インター・アクター、RYLA参加者、インナー・ホイールおよびその他の配偶者グループ、世界ネットワーク活動グループ。

**Fellowships, Rotary** [ロータリー親睦活動] Global Networking Groups [世界ネットワーク活動グループ] の項を参照のこと。

**fiscal agent** [財務代行者] 自国においてクラブが支払った金銭を受け取り、預かったうえ、会計検査役を通じて事務総長の承認した資金を支出するボランティアのロータリアン。財務代行者は公式名簿に掲載されている。

**founder of Rotary** [ロータリー創始者] 1905年シカゴに最初のロータリー・クラブを創立したポール P. ハリス。

**four Avenues of Service** [四大奉仕部門] ロータリーの哲学的な礎であり、クラブ活動の土台となるもの。ロータリーの綱領に基づく。クラブ奉仕、職業奉仕、社会奉仕、国際奉仕。Club Service [クラブ奉仕]、Community Service [社会奉仕]、International Service [国際奉仕]、Object of Rotary [ロータリーの綱領]、Vocational Service [職業奉仕] の項も参照のこと。

**Four-Way Test, The** [四つのテスト] 四つの問いを中心に、事業と専門職務における倫理について述べた声明。「真実かどうか、みんなに公平か、好意と友情を深めるか、みんなのためになるかどうか」 1932年にロータリアンのハーバード J. テイラーにより創作され、1934年に国際ロータリーにより採用された。

**functioning Rotary club** [機能するロータリー・クラブ] RIに人頭分担金を納め、規則正しく例会を開き、会員がロータリー・ワールド・マガジン・プレスの雑誌を必ず購読し（該当する場合）、奉仕プロジェクトを実施し、ガバナー、ガバナー補佐、またはRI役員の訪問を受け入れ、適切な損害賠償保険に加入しているクラブ。

**General Council, RIBI** [RIBI審議会] グレート・ブリテンおよびアイルランド内RIの管理機関。RIBIの役員（会長、直前会長、副会長、名誉会計および幹事）とグレート・ブリテンおよびアイルランド内の地区のガバナーをもって構成する。グレート・ブリテンおよびアイルランド選出のRI理事は職権上本審議会の構成員である。

**general secretary** [事務総長] RI理事会の指示監督の下に業務を遂行する国際ロータリーの最高管理役員。事務総長は、RIの財務運営を含め、方針の実施、運営、管理についてRI理事会と会長に責任を負うものである。事務総長は、ロータリー財団の事務総長でもある。

**GETS [GETS]** governors-elect training seminar [ガバナー・エレクト研修セミナー] の項を参照のこと。

**Global Networking Groups [世界ネットワーク活動グループ]** ロータリー親睦グループ(職業および趣味に基づく)またはロータリアン行動グループ(奉仕活動に基づく)として、共通の関心を通じて集まった異なる国出身のロータリアンと他の人々から成るグループ。国際的な親睦、友好、奉仕活動を助長することを目的とする。すべてのロータリアンとその配偶者、およびローターアクターが参加できる。

**good standing [瑕疵なき]** RI組織規定文書の中で、ロータリー・クラブ会員もしくはRI加盟会員であるロータリー・クラブに関して用いられている文言。ロータリアンまたはクラブが、クラブまたはRIにおける会員としてのすべての義務を常に忠実に果たしていることを意味する。

**governor [ガバナー]** district governor [地区ガバナー] の項を参照のこと。

**Governor-nominee Data Form [ガバナー・ノミネー情報書式]** 地区によって地区ガバナー職に選ばれた候補者が記入する経歴書式。選ばれた候補者およびその配偶者に関する個人情報に記載されており、国際協議会の事前登録用書式の役割を果たす。

**governors-elect training seminar (GETS) [ガバナー・エレクト研修セミナー (GETS)]** ロータリー研究会に付随して開催されるガバナー・エレクトのためゾーン・レベルの研修セミナー。

**governor's monthly letter [ガバナー月信]** 地区内の各クラブの会長および幹事に対して毎月ガバナーから発行される通信物。月次出席報告を含む、特に関心の高い重要事項が記載されている。

**honorary member [名誉会員]** ロータリーの理想推進のために称賛に値する奉仕をしたか、ロータリーを末永く支援したことでロータリーの友人であるとみなされたことによって、ロータリー・クラブの会員として選ばれた人。名誉会員は、入会金および会費の納入を免除されるが、投票権を持たず、クラブのいかなる役職にも就くことができない。しかし、クラブのあらゆる会合に出席することができ、クラブの特典を享受することができる。クラブ理事会が名誉会員身分の存続期間を決める。

**Institute, International [国際研究会]** 現、元、次期地区ガバナーが出席し、通常、RI国際大会に付随して開かれる会合。ロータリーのプログラムやRIの管理運営に関する時宜を得た議題が非公式に討議される。

**institute, Rotary [ロータリー研究会]** ゾーンを構成する地区の元、現、次期ガバナーおよびほかのRI役員のために開かれるもので、教育性豊かで、意欲が高められ、親睦にあふれた会合。ロータリー研究会の目的は、参加者にロータリーのプログラムの最新情報とロータリー運動の向上と強化のためのアイデアを提供することである。

**Interact [インターアクト]** 奉仕と国際理解推進に献身する若い人のためにロータリー・クラブが提唱するクラブ。年齢14歳から18歳の学生が入会できる。

**intercountry committee (ICC) [国際共同委員会]** それぞれの関係がバナーにより、またはその承認を得て組織される、2カ国以上のロータリアン、ロータリー・クラブ、または地区により構成される委員会。関係国のクラブとロータリアン間の交友を奨励し、それによって各国民のあいだに理解を増進し友好を促進することを目的とする。

**International Assembly [国際協議会]** Assembly, International [国際協議会] の項を参照のこと。

**international office, RI [RI国際事務局]** RI世界本部以外の世界各地にある事務局。各国際事務局は、指定された地域のロータリー・クラブと地区に業務奉仕する。

**Brazil Office [ブラジル事務局]** サンパウロにあるRI事務局。ブラジルの事務を取り扱う。

**Europe/Africa Office [ヨーロッパおよびアフリカ事務局]** スイスのチューリッヒにあるRI事務局。ヨーロッパ、アフリカおよび東地中海地域の事務を取り扱う。

**Japan Office [日本事務局]** 東京にあるRI事務局。日本の事務を取り扱う。

**Korea Office [韓国事務局]** ソウルにあるRI事務局。韓国の事務を取り扱う。

**South Asia Office [南アジア事務局]** インドのデリーにあるRI事務局。バングラデシュ、インド、ネパール、パキスタンおよびスリランカの事務を取り扱う。

**Southern South America Office [南アメリカ南部事務局]** アルゼンチンのブエノスアイレスにあるRI事務局。アルゼンチン、ボリビア、チリ、パラグアイおよびウルグアイの事務を取り扱う。

**South Pacific and Philippines Office [南太平洋およびフィリピン事務局]** オーストラリアのパラマッタにあるRI事務局。オーストラリア、ニュージーランド、フィリピンおよび太平洋諸島の事務を取り扱う。

**International Service [国際奉仕]** ロータリアンが国際理解、親善、平和を推進するために実施する数多くのプログラムや活動を包含するロータリーの第四奉仕部門。多くの国際奉仕プロジェクトは、発展途上国の人道的ニーズを満たすことを目的とし、また、異なる国や文化の人々に対する認識を培うことを助長する。

**licensed vendor [被免許業者]** official licensee, RI [RI公式被免許業者] の項を参照のこと。

**make-up [メイクアップ]** 自身が所属するクラブの例会に出席できなかった場合に、自己の会員身分を守り、出席のクレジットを受けるために、別のロータリー・クラブの例会が標準ロータリー・クラブ定款第9条に規定するほかの会合に出席すること。visiting Rotarian report card [訪問ロータリアンの報告用紙] の項も参照のこと。

**Manual of Procedure [手続要覧]** クラブと地区の指導者が、ロータリーおよび奉仕に最も関連深い方針と手続きを理解するのを助けるために作成された出版物。3年毎に開かれる規定審議会の終了後に発行される。RI組織規定文書も収められている。

**Member Access [会員アクセス]** 会員のみが使用できるRIのウェブサイト ([www.rotary.org](http://www.rotary.org)) のセクション。ロータリアンは、ロータリー財団への寄付、RIからのEメールの受信登録、会合への登録、管理ソフトのダウンロードを行えるほか、会員特典を利用することができる。クラブと地区の役員は、このほかの記録や報告を閲覧することができる。

**Membership Attendance Report (club)** [会員出席報告(クラブ)] クラブ幹事により作成される、月次出席を要約した報告書。幹事は、報告書の写しをガバナーに送付する。

**Membership Attendance Report (district)** [会員出席報告(地区)] 地区内のクラブから受け取った月例出席報告を要約した一覧表。この情報をガバナー月信に掲載することができる。

**Membership Data Form** [会員情報報告書式] クラブ幹事が事務総長に対して、新会員、退会者、および会員の住所と職業分類の変更を報告するために使用するRIの書式。Member Access [会員アクセス] の項も参照のこと。

**membership development** [会員増強] 会員の増加を奨励する数段階の過程。新会員の勧誘、現会員の維持、新クラブの結成(拡大)の3つの中核的要素から成る。

**membership identification card** [会員証] RIが全クラブにその使用を勧めているポケットサイズの会員証。RI公式被免許業者から入手することができる。

**Memo of Club Visit** [クラブ訪問報告用紙] ガバナー補佐またはガバナーがクラブ訪問中に記入する書式。クラブの目標への進捗状況を見極め、クラブのための適切な支援方法を判断するために役立てられる。また報告用紙は、クラブの進捗状況に関しての年次記録となり、機能していないクラブを特定する際に利用され、地区およびRIによって使用される。

**memorial to the Board** [理事会に対する建議案] 特定の事柄に関する決定を要請する理事会への請願。

**Menu of Service Opportunities** [奉仕の機会に関する項目] 一定の期間、クラブと地区に対して優先的な奉仕活動として奨励される、RIが特定した課題と懸念事項。これには、危機下の児童、障害者、健康管理、国際理解と親善、識字・計算能力向上、人口問題、貧困と飢餓救済、環境保全、都市部の関心事項が含まれる。

**merger of clubs** [クラブの合併] 単一クラブへの合併を求める同一地区内の2つ以上のクラブによるRI理事会への要請。

**months, Rotary** [ロータリーの特別月間] クラブだけでなく、ロータリアンひとりひとりがロータリーの活動に参加するよう強調するためRI理事会が特別に指定した月間。すなわち、会員増強・拡大月間(8月)、新世代のための月間(9月)、職業奉仕月間(10月)、ロータリー財団月間(11月)、家族月間(12月)、ロータリー理解推進月間(1月)、世界理解月間(2月)、識字率向上月間(3月)、雑誌月間(4月)、ロータリー親睦活動月間(6月)。

**multidistrict administrative group** [多地区合同運営組織] 2つ以上の地区が合同で管理業務をクラブに提供したいと望むときに、理事会の承認の下に設立される組織。

**non-Rotary countries and geographical areas** [ロータリーのない国および地域] RI理事会によって正式に門戸が開かれていない場所。ロータリアン、クラブ、地区は、拡大委員会またはRI理事会の指示なしに、拡大活動を行うことがあってはならない。

**Object of Rotary** [ロータリーの綱領] ロータリーの目的とクラブ会員の責務について簡潔に記述した声明。RI定款および標準ロータリー・クラブ定款第4条に規定するように、有益な事業の基礎として奉仕の理想を鼓吹し、これを育成するのがロータリーの綱領である。



**officers, club** [クラブ役員] ロータリー・クラブの会長、会長エレクト、1名または数名の副会長、理事、幹事、会計および会場監督。

**officers, RI** [RI役員] 国際ロータリーの会長、会長エレクト、副会長、財務長、その他の理事、事務総長、ガバナー、ならびにグレート・ブリテンおよびアイルランド内の国際ロータリーの会長、直前会長、副会長および名誉会計。

**officers, RI general** [RI中央役員] 国際ロータリーの会長、会長エレクト、副会長、財務長、その他の理事、および事務総長。

**Official Directory** [公式名簿] RIおよび財団の役員、委員会、支援グループ、および事務局職員の連絡先、世界中の地区およびガバナーの一覧、アルファベット順に記載された地区内のクラブとその連絡先の一覧。

**official licensee, RI** [RI公式被免許業者] 特別に認められたロータリーの標章入り商品を製造または販売する免許をRIから取得している組織。

**Paul Harris Fellow** [ポール・ハリス・フェロー] 米貨1,000ドルをロータリー財団に寄付した個人、または、その名義で寄付が行われた個人。

**per capita dues** [人頭分担金] 各クラブが、RIに対して半年ごと（7月1日および1月1日）にクラブ正会員総数に応じて支払う会費。

**perfect attendance** [完璧な出席] 会員の100パーセントの出席記録を指して、多くのクラブが使う用語。

**PETS** [PETS] presidents-elect training seminar [会長エレクト研修セミナー] の項を参照のこと。

**pilot Rotary clubs** [試験的ロータリー・クラブ] 将来にもロータリーが第一級の人道的奉仕団体であり続けるために、新しいアイデア、方法、またはクラブの組織構造を試すことを目的としてRI理事会により実施される試験的プロジェクト。試験的ロータリー・クラブは、ロータリー・クラブとして全面的に機能するが、標準ロータリー・クラブ定款で規定されているいくつかの義務が免除される。

**Planning Guide for Effective Rotary Clubs** [効果的なロータリー・クラブとなるための活動計画の指標] 効果的なクラブの要素およびクラブ・リーダーシップ・プランに関連した目標を設定するために、クラブと地区の指導者の協力の下に、クラブ会長エレクトが使用するクラブの査定と目標設定のための資料。目標を達成するためにクラブが活用することのできる方策が記されている。Club Leadership Plan [クラブ・リーダーシップ・プラン] の項も参照のこと。

**PolioPlus** [ポリオ・プラス] ポリオを撲滅するために「最優先事項」とされている国際ロータリーおよびロータリー財団の特別プログラム。

**presidents-elect training seminar (PETS)** [会長エレクト研修セミナー (PETS)] クラブ会長エレクトのために毎年実施される研修。3月に催されるのが望ましい。その目的は次期クラブ会長が会長としての任期に向けて準備することであり、地区ガバナー・エレクトおよび次期ガバナー補佐に、次期クラブ会長の意欲を高め、協力関係を築く機会を与えることである。

**president's emphases** [会長の強調事項] RIプログラム全般を支援し、RI会長就任年度に強調される事項。クラブとロータリアンは、強調事項に関連する奉仕活動を実施するよう奨励されている。theme, RI [RIテーマ] の項も参照のこと。

**president's representative** [会長代理] 会長が欠席する場合に、地区大会に出席するよう会長より任命されたロータリアン。

**president's theme** [会長のテーマ] theme, RI [RIテーマ] の項を参照のこと。

**purposes of Rotary International** [国際ロータリーの目的] RIの目的は、(a) ロータリーの綱領を推進するようなプログラムや活動を追求しているRI加盟クラブやRI地区を支援すること。(b) 全世界にわたって、ロータリーを奨励し、助長し、拡大し、管理すること。(c) RIの活動を調整し、一般的にこれを指導すること。

**RCC** [RCC] Rotary Community Corps [ロータリー地域社会共同隊] の項を参照のこと。

**Recommended Rotary Club Bylaws** [推奨ロータリー・クラブ細則] Bylaws, Recommended Rotary Club [推奨ロータリー・クラブ細則] の項を参照のこと。

**regional Rotary Foundation coordinator (RRFC)** [ロータリー財団地域コーディネーター (RRFC)] 指定された地域において財団に関する事項について財団管理委員会と地区を結び付ける役目を果たすロータリアン。RRFCの主な責務は、募金活動とプログラムへの参加を推進することである。

**regional Rotary International membership coordinator (RRIMC)** [国際ロータリー会員組織地域コーディネーター (RRIMC)] 地区およびクラブの会員増強活動を支援する目的で、RI会長により任命されたロータリアン。80名の国際ロータリー会員組織ゾーン・コーディネーター (RIMZC) から支援を受けるRRIMCが、各ゾーンに少なくとも1名、合計44名いる。

**resolution** [決議] RIの組織規定を改正せず、また矛盾することもなく意見を表明したり、あるいはRI理事会に勧告したりする議決行為。enactment [規則制定] の項も参照のこと。

**resource group** [支援グループ] RI会長によって任命されるロータリアンから成る実行グループ。クラブと地区の運営と奉仕における目標達成を援助するために特定の活動を遂行する。1) 識字率、飢餓、危機下の児童、環境などの問題や懸念事項にクラブと地区が取り組むのを援助する奉仕支援グループ、2) 会員増強と会員維持、研修や広報などの分野においてクラブと地区が効果的に運営できるよう援助する運営支援グループの2種類の支援グループがある。

**RIBI** [RIBI] Rotary International in Great Britain and Ireland [グレート・ブリテンおよびアイルランド内国際ロータリー] の項を参照のこと。

**RIMZC** [RIMZC] Rotary International membership zone coordinator [国際ロータリー会員組織ゾーン・コーディネーター] の項を参照のこと。

**Rotaract** [ローターアクト] 奉仕を志向する市民と指導者を育成するため、18歳から30歳までの青年を対象に、ロータリー・クラブが提唱するクラブ。

**Rotarian** [ロータリアン] ロータリー・クラブの会員。

**Rotarian Action Groups** [ロータリアン行動グループ] **Global Networking Groups** [世界ネットワーク活動グループ] の項を参照のこと。

**Rotarian, The** [ザ・ロータリアン誌] RIの公式雑誌。毎月発行される。

**Rotary** [ロータリー] すべてのクラブおよびロータリアンを含む連合体としての国際ロータリーと、組織の理想や原理を示す名称。

**Rotary Community Corps (RCC)** [ロータリー地域社会共同隊 (RCC)] 自らの住む村、近隣、あるいは地域社会に奉仕し、改善に貢献するロータリアン以外の成人からなる団体で、ロータリー・クラブが提唱する。

**Rotary countries and geographical areas** [ロータリーの存在する国もしくは地域] ロータリー・クラブが存在するすべての場所。政治的論争への関与を避けるために、RIは「属国」または「領域」という語を使用しない。

**Rotary emblem** [ロータリー徽章] emblem, **Rotary** [ロータリー徽章] の項を参照のこと。

**Rotary Entities** [ロータリー組織] 国際ロータリー、ロータリー財団、ロータリー・クラブまたはクラブのグループ、ロータリー地区または地区のグループ (多地区活動または多地区合同運営組織を含む)、ロータリアン行動グループ、ロータリー親睦活動グループ、RI国際大会ホスト組織委員会、および国際ロータリーの地域単位群。個々のRIプログラムはロータリー組織ではない。

**Rotary Fellowships** [ロータリー親睦活動] **Global Networking Groups** [世界ネットワーク活動グループ] の項を参照のこと。

**Rotary Foundation of RI, The** [RIのロータリー財団] 寄付を受け、それに基づきロータリー・クラブと地区を通じて実施される承認された人道的・教育的プログラムの支援のために資金を支給する非営利法人。その使命は、ロータリアンが、健康状態を改善し、教育への支援を高め、貧困を救済することを通じて、世界理解、親善、平和を達成できるようにすることである。

**Rotary Foundation Sustaining Member** [「財団の友」会員] 最初に米貨100ドル、またはそれ以上を寄付し、それ以降毎年米貨100ドル、またはそれ以上をロータリー財団の年次プログラム基金に寄付する意図を文書で表明した人。

**Rotary Friendship Exchange** [ロータリー友情交換] ロータリアンとその家族が他国のロータリアンとその家族を相互に訪問し合うことで、直接、異文化を体験する機会を提供するRI常設プログラム。

**Rotary International** [国際ロータリー] 世界中のロータリー・クラブの連合体。

**Rotary International in Great Britain and Ireland (RIBI)** [グレート・ブリテンおよびアイルランド内国際ロータリー] グレート・ブリテン、アイルランド、チャンネル諸島およびマン島にあるロータリー・クラブの連合体。

**Rotary International membership zone coordinator (RIMZC) [国際ロータリー会員組織ゾーン・コーディネーター (RIMZC)]** 国際ロータリー会員組織地域コーディネーターの活動を援助するためにRI会長により任命されたロータリアン。80名のRIMZCは、RRIMCネットワークの一部である。

**Rotary Marks [ロータリー標章]** 語および意匠(デザイン)の両方を含む商標および奉仕の標章であるRIの知的所有権。全世界を通じてRIが所有する。

**Rotary senior leaders [ロータリーのシニアリーダー]** 現職、次期、過去のRI会長、および理事、ロータリー財団管理委員。

**Rotary Volunteers [ロータリー・ボランティア]** 「超我の奉仕」を象徴するRI常設プログラム。ロータリアンが職業上の技能を発揮できる実地プロジェクトに積極的に関与することを奨励する。ロータリー・ボランティア・プログラムは、専門の技術や知識を地元地域や国際的な人道的プロジェクトに提供する機会をロータリアンとその他の熟練した専門職務者に与えるものである。

**Rotary wheel [ロータリーの歯車] emblem, Rotary [ロータリー徽章]** の項を参照のこと。

**Rotary World [ロータリー・ワールド]** ロータリーのクラブレベル、地区レベル、国際レベルの指導者のために年に数回、9カ国語で発行される新聞。RIとロータリー財団の全プログラム、クラブと地区の興味深いロータリー・ニュースに関する世界的情報源。

**Rotary World Magazine Press (RWMP) [ロータリー・ワールド・マガジン・プレス]** ザ・ロータリアン誌およびRI理事会より認定されたすべてのロータリー地域雑誌から成る一群の刊行物。

**Rotary Youth Leadership Awards (RYLA) [ロータリー青少年指導者養成プログラム (RYLA)]** 研修での経験を積ませることによって、地域社会に在住する若い人々の、指導者として、また、善良な市民としての資質を伸ばし、個々の能力を開発することを目的としたプログラム。クラブ、地区、多地区合同、および国際レベルで実施され、ロータリアンならびにロータリー・クラブが参加する。RYLA プログラムは、年齢14～30歳までの青少年を対象としている。

**RRFC [RRFC] regional Rotary Foundation coordinator [ロータリー財団地域コーディネーター]** の項を参照のこと。

**RRIMC [RRIMC] regional Rotary International membership coordinator [国際ロータリー会員組織地域コーディネーター]** の項を参照のこと。

**RRIMC network [RRIMC ネットワーク]** 担当地域において会員増強セミナーを開催し、担当地域の会員傾向と方策を特定し、ガバナー・エレクト研修セミナー (GETS) のチームメンバーを務め、その他の地区レベル、あるいはゾーン・レベルの会合や行事の会員増強セッションで説明発表を行ったり、進行役を務めたりする責務を担う44名のRRIMCおよび80名のRIMZC。

**RYLA [RYLA] Rotary Youth Leadership Awards [ロータリー青少年指導者養成プログラム]** の項を参照のこと。

**Secretariat [事務局]** 事務総長とその職員からなる運営機構。国際事務局とその職員およびロータリー財団の事項を担当する全職員を含む。

**semiannual report [半期報告]** 7月1日および1月1日現在をもって各クラブがRI理事会に対して行う会員数の報告。報告はクラブ会長および幹事の署名を要し、世界本部所定の用紙を用いて、事務総長に送付するか、あるいはクラブ会長または幹事がオンラインで報告することもできる。この報告に基づき、クラブはRIに人頭分担金を支払う。

**Service Above Self [超我の奉仕]** ロータリーの資料その他に使われるロータリーの公式第一標語。

**SHARE system [シェア・システム]** ロータリー財団プログラム奨学金および補助金が世界中に配分される仕組み。

**special representative [特別代表]** ガバナーの指名により、ガバナーに代わってクラブ結成の手続一切を行う通常1名のロータリアン。通常、スポンサー・クラブの会員の中から指名される。

**sponsor club [スポンサー・クラブ]** 新クラブの結成に際して助力し、結成後もRIの一員として速やかに成長するよう指導する責任を引き受けるクラブ。special representative [特別代表] の項も参照のこと。

**Standard Rotary Club Constitution [標準ロータリー・クラブ定款]** Constitution, Standard Rotary Club [標準ロータリー・クラブ定款] の項を参照のこと。

**Structured Programs, RI [RI常設プログラム]** 推奨された枠組みと指針を含む、クラブと地区のためにRI理事会により奨励される、組織化された活動。常設プログラムには次の活動が含まれる：インターアクト、ローターアクト、ロータリー地域社会共同隊、ロータリー友情交換、ロータリー・ボランティア、ロータリー青少年交換、ロータリー青少年指導者養成プログラム (RYLA)、世界社会奉仕。

**task force [実行グループ]** resource group [支援グループ] の項を参照のこと。

**theme, RI [RIテーマ]** 会長から、毎年、発表されるロータリーのメッセージ。このテーマは、ロータリー年度を通じて奉仕活動を方向づける。

**They Profit Most Who Serve Best [最もよく奉仕する者、最も多く報いられる]** ロータリーの資料その他に使われるロータリーの第二標語。

**Trustees of The Rotary Foundation [ロータリー財団管理委員会]** RI理事会の同意によりRI会長により任命されるロータリー財団の管理理事会。管理委員会が財団のすべての業務を管理し、ロータリー財団の法人設立に関する定款に記載されている財団法人としての目的を推進しなければならない。

**visiting Rotarian report card [訪問ロータリアンの報告用紙]** 他クラブからの来訪ロータリアンの出席が認められるようにその人の所属クラブ幹事に報告するためにクラブ幹事が用いる書式。make-up [メイクアップ] の項も参照のこと。

**Vocational Service [職業奉仕]** ロータリーの第二奉仕部門。ロータリアンが職業の尊さと価値をクラブのほかの会員に示す機会であるとともに、キャリア計画、職業研修、職場での高い道徳的水準の推進といったプロジェクトを実施するというクラブの責任でもある。

**World Community Service (WCS) [世界社会奉仕 (WCS)]** 国際レベルで国際理解と親善を推進する国際奉仕の一分野。2つの異なる国のクラブに所属するロータリアンが、WCSを通じて、生活を改善し、人類のニーズに応えるために、共同で奉仕プロジェクトを実施する。ロータリアンは、資金や物資を寄付したり、専門的な援助を提供したりすることで、プロジェクトを支援することができる。

**World Headquarters, RI [RI世界本部]** 米国イリノイ州エバンストンにある世界本部事務局。世界本部は、北米、メキシコ、中米、カリブ海沿岸諸国、ジブラルタル、南米北部、ロシア東部、南極のクラブや地区の会員のための事務を取り扱う。international office, RI [RI国際事務局] の項も参照のこと。

**World Understanding and Peace Day [世界理解と平和の日]** ロータリーが創立された2月23日(1905年)を祝う創立記念日。各クラブは、この日に、国際理解、友好、平和へのロータリーの献身を特に認識し、強調する。

**Youth Exchange, Rotary [ロータリー青少年交換]** 15～19歳の中高等学校の年齢層の学生が、国際理解と親善を推進するために、最長1年間にわたり海外で勉学または滞在するRI常設プログラム。交換学生は、派遣側と受入側のロータリー・クラブまたは地区からの後援を受け、RI理事会が定める指針と手続に従って選考される。

**zone [ゾーン]** 国際ロータリーの会長指名委員とRI理事指名委員を選挙するために、RI細則が定め、RI理事会が編成したクラブの集団。ロータリー研究会は、多くの場合、ゾーンを基盤として開催される。